

gustav / December 07, 2010 01:51AM

[蕭麗紅《桂花巷》](#)

清光緒十四年，臺灣台南的一個小漁港有一條巷子叫桂花巷。這條巷子是否存在已不可考。作者蕭麗紅以一條不聞名的巷子為主題，描述巷子裡的一個女人高剔紅的一生。剔紅一反常態十歲才纏足，一般女性在當時三歲的時候就纏足。清末以前，一個男人要娶一個女人，會看看她的腳是不是夠小，小的好看，然後論及婚嫁。作者以剔紅的纏足為前題，闡述她對婚姻的決擇。她過不了窮苦的日子，放棄與她年紀相當又相愛的漁夫，嫁給一個大富翁，成為少奶奶。不久，她的丈夫死去，她成了寡婦，並與長工生下一男。她的一生為了過好日子，背叛愛情，向命運低頭。到底剔紅是不是作者的縮影？也許是；也許不是。然而，作者在後記坦承剔紅是她。作者以憤慨、嘲諷、無奈的筆調

寫出清朝臺灣女性為滿足物質生活，欺騙自己。從這一本書我們還可看到女性在中國社會地位的變遷，當時臺灣社會、政治的改變，臺灣鄉村老百姓的服裝穿著以及其風俗文化。《桂花巷》寫於一九七七年，是值得一看的好小說。

這部小說後來被改編為電影，在1987年於台灣首映，由陳坤厚導演、吳念真編劇，主要演員有陸小芬、林秀玲、任達華、庾宗華及周華健等。

電影劇情以小說為基礎，[Muzikland Blog](#) 寫道：

「中國人很相信命運，縱使如此，也有人會對所謂的宿命作出反抗，而高剔紅就是民初時其中一個例子。她有一隻斷掌紋的手掌，12歲時父母雙亡，靠著一雙纖纖玉手，繡得一手好刺繡，甚得辛家老夫人的寵愛，其後他更獲辛家提親。剔紅跟鄰居的漁夫秦江海本來相戀，但是在海上打漁總有七分險，後來因為弟弟出海葬身魚腹，更使她立定意向，硬紮起腳來嫁給辛家少爺瑞堂，而且辛家也派來丫環新月來服侍她。

辛瑞堂是獨子，父母早逝，靠著房田地產收租，是鎮上的富戶，他與剔紅婚後生活非常幸福，還添了小寶寶惠池。不過剔紅就在23歲那年，兒子才5歲，丈夫就突然病逝，好不容易擊敗家中的長輩，把家產搶回來，而且把兒子送往日本求學。但是年輕的她生活非常寂寞，不單玩起戲子，也吸食鴉片，而且還懷有男僕的身孕。這時惠池剛好要回鄉渡假，剔紅只好聽從新月的建議，對兒子坦白。幸好惠池深明母親年輕守寡，於是藉口接母親到日本散心，好使她在當地把孩子誕下，並送贈他人。

高剔紅返國後，終於又再孤獨一人，本來以為新月能隨左右伴其終老，可是有天她還是提出贖身的要求求去，而兒子雖然事業有成，但工作繁忙，從不能陪伴她身邊，似乎她的斷掌紋還是證實了她一生命硬、孤獨的命運。」

「桂花巷」的同名主題曲，由陳揚作曲及吳念真作詞，也榮獲1987年第24屆金馬獎的「最佳電影插曲獎」，由潘越雲演唱，曲調委曲，台語詞優美哀愁，道盡人生苦楚無奈，非常好聽。

網路上有很多人分享了他們閱讀《桂花巷》的心得與感想，例如[dantychou老師](#)在部落格

分享道：

我覺得桂花巷表達幾個重要的議題，像是傳統時期婦女的地位，在那年代講究女子的守貞，剔紅為了她的丈夫終其一生沒有再婚，期間的外遇雖然不為人知，雖有風聲卻被她巧妙掩飾。剔紅代表傳統婦女堅韌的個性，不畏苦要守候著一片家園。

另一個便是台灣歷史的演變，故事橫跨三個年代，清朝、日本統治、中華民國時期，從這篇小說中也表達那年代的

人民生活，像是清朝簽署馬關條約割讓台灣、日本殖

民政府要剔紅家改姓日本姓等等，書中都有詳細介紹，剔紅家長工所唱的「一隻鳥仔咲揪揪」，更是

常看鄉土文學的人不難發現，台灣挺多的作家會把結局規論在宿命論上面，然而這也是台灣一般人常接受的，

本書的最後你會有種剔紅的命運就如她手中的斷掌一般，從一開始就被註定的感覺。

還有克利思也在部落格很仔細地分析了文本：<http://tw.myblog.yahoo.com/jw!fzl1shKBGB4zM65vv9z5WGM3ag--/ar>

ticle?mid=944

Edited 7 time(s). Last edit at 12/07/2010 02:27AM by gustav.

---